

РОМАНС АМЕРИКО  
из оперы „НЕВОЛЬНИК“

Перевод В. Крылова и И. Назаренко

ROMANZA DI AMERICO

dall'opera „LO SCHIAVO“

А. ГОМЕС  
A. GOMES  
(1836-1896)

**Andantino**

The musical score consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. It includes dynamics like *pp*, *p*, and *leggero*. The second staff begins with a bass clef and a 3/4 time signature. The third staff starts with a treble clef and a 2/4 time signature. The fourth staff begins with a bass clef and a 3/4 time signature. The fifth staff starts with a treble clef and a 2/4 time signature.

Text (Russian, Italian, French):

- Staff 1: Ты ро\_ди\_лась\_и  
*Quan\_do na\_sce\_sti*
- Staff 2: к нам в вен\_ке цве\_тов  
*tu na\_scea\_noi fior...*
- Staff 3: во\_шла вес\_на,  
*che il ciel ba - ciò*
- Staff 4: и серд\_це мне встре\_  
*E in me sor\_ge\_va in-*
- Staff 5: во\_жи\_ла лю\_бовь,  
*sie\_me quel\_là - mor,*
- Staff 6: чу\_дес пол\_на.  
*che mi be - ò*
- Staff 7: С тех пор вкро\_  
*E fin d'al -*
- Staff 8: ten.
- Staff 9: col canto
- Staff 10: - ви пламя люб\_ви,  
*- lor arden\_te il cor*
- Staff 11: и якте \_ бе  
*sul\_lu\_li d'or*
- Staff 12: в мечтах мо\_  
*a te vo -*

*p dolce*      *legg.*      *pp dim.*      *ten.*      *dim.*

- их ле - чу на кры - льях зо - ло - тых!  
- lò! Sul - la - li d'or a te vo - lò!

*dim.*      *stacc.*      *dim.*

Tempo I

*cresc.*

Ты ро - ди - лась - и вмиг под пе\_нье волн луч солн  
Quan - do na - sce - sti tu na\_sce\_vail sol, il so

*pp*      *cresc.*

*con abbandono*      *ten. rall.*

- ца к те\_бе при - ник, а ве\_те\_рок, не\_ся за\_пах фи - а\_лок, на\_ве - ял  
- le che t'ir - ra - dió ed il so - a - ve o\_lir de le vi - o\_le t'ad - dor - men

*a tempo*      *cantabile*

сон.      Хо - тел бы по - це -  
- lò Co - si, со - si - nel -

*pp*

leggero

- лу - ем я так у - си - пить те - бя, как ве - тер лу -  
*l'u - sta - si, fra i ba - ci miei ad - dor - meu - tar ti vor -*

3

**Animato**  
*con forza*

- ка - вый, - и все бо - гат - ства, по - чести, сла - ву, я за тво - ю лю -  
*re - i So - gni di glo - ria, o - roe tro - fe - i in - siem di - sprezz -*

dim.

ten.

rit.

**Più lento**  
*dolciss.*

- бовь всег\_да го\_тов от - дать!  
*rei.... sol di po - ter - ti a\_mar!*

Ты ро - ди - лась - и  
*Quan - do na - sce - sti*

dolciss.  
ppp

rall.

день вдруг за - а - дел, и солн - це взо - шло!  
*tu na\_sce\_vai il sol, na\_sce - va il sol!*

col canto

8  
sf